

EASO-ova serija profesionalnog razvoja

Pregled materijala za stručno usavršavanje za sudove i tribunale koje je objavio EASO

Kolovoz 2020.



Ni Europski potporni ured za azil (EASO) ni osobe koje djeluju u njezino ime ne odgovaraju za uporabu podataka iz ove publikacije.

Luxembourg: Ured za publikacije Europske unije, 2020.

Print	ISBN 978-92-9485-357-8	doi:10.2847/122390	BZ-02-20-094-HR-C
PDF	ISBN 978-92-9485-278-6	doi:10.2847/462104	BZ-02-20-094-HR-N

Ilustracija na naslovnici: © baldyrgan/Shutterstock.com, EASO

© Europski potporni ured za azil (EASO), 2020.

Umnožavanje je dopušteno uz uvjet navođenja izvora.

Za svaku uporabu ili reprodukciju fotografija ili druge građe koja nije zaštićena autorskim pravom Europske unije dopuštenje treba zatražiti izravno od vlasnika prava.

EASO-ova serija profesionalnog razvoja

Pregled materijala za stručno usavršavanje za sudove i tribunale koje je objavio EASO

Kolovoz 2020.

Materijali za stručno usavršavanje, uključujući dostupne jezične verzije, mogu se naći na:

www.easo.europa.eu/training-quality/courts-and-tribunals

EASO-ove aktivnosti sa sudovima i tribunalima

EASO, kao centar EU-a za stručnost u međunarodnoj zaštiti, usmjerava svoje napore prema doprinosu učinkovitoj, koherentnoj i dosljednoj praktičnoj provedbi pravne stečevine EU-a u području azila.

S krajnjim ciljem postizanja istinski zajedničkog europskog sustava azila (CEAS), EASO podržava države članice EU-a u stalnom poboljšavanju standarda kvalitete njihovih sustava azila.

EASO razvija seriju profesionalnog razvoja u suradnji s predstavnicima sudova i tribunala iz država članica i pridruženih zemalja, koji u potpunosti poštuju neovisnost pravosuđa. Serija profesionalnog razvoja sadržava pravosudne analize, smjernice za pravosudne instruktore i zbirke sudske prakse za svaku obrađenu temu, osim podataka o državi podrijetla koji sadržavaju praktični vodič za sudstvo, uključujući i zbirku sudske prakse.

Ove materijale za obuku razvijaju suci, za suce, i njihov je cilj pružiti članovima sudova i tribunala u svim državama članicama i pridruženim zemljama potpuni pregled pravne stečevine u području azila. Putem svoje mreže, EASO usko surađuje s nacionalnim kontaktnim točkama iz država članica EU-a i zemalja koje nisu članice, institucijama za pravosudno osposobljavanje, pravosudnim udruženjima, Sudom Europske unije, Europskim sudom za ljudska prava, UNHCR-om i drugim relevantnim sudionicima.

Serija profesionalnog razvoja koristi se za EASO-ove radionice za profesionalni razvoj prilagođene članovima sudova i tribunala iz EU-a i šire.

Za više informacija molimo vas posjetite: <https://easo.europa.eu/courts-and-tribunals>.

Postojeća poglavlja serije profesionalnog razvoja (2020.)

ZAJEDNIČKI EUROPSKI SUSTAV AZILA

- Uvod u zajednički europski sustav azila za sudove i tribunale

PRITVOR

- Pritvor podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u kontekstu zajedničkog europskog sustava azila

PRISTUP POSTUPCIMA ZA ODOBRENJE AZILA

- Postupci za odobrenje azila i načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja

RAZMATRANJE ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU

- Kvalifikacija za međunarodnu zaštitu (Direktiva 2011/95/EU)
- Članak 15., točka (c) Direktive o standardima za kvalifikaciju (2011/95/EU)
- Isključenje: članci 12. i 17. Direktive o standardima za kvalifikaciju (2011/95/EU)
- Prestanak međunarodne zaštite: članci 11., 14., 16. i 19. Direktive o standardima za kvalifikaciju (2011/95/EU)

OCJENA DOKAZA I VJERODOSTOJNOSTI

- Ocjena dokaza i vjerodostojnosti u kontekstu zajedničkog europskog sustava azila

PODATCI O ZEMLJI PODRIJETLA

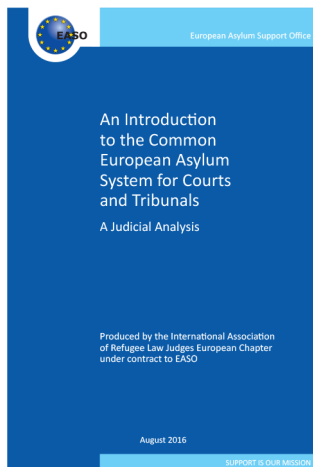
- Pravosudni praktični vodič o podacima o državi podrijetla

Pravosudna analiza - Uvod u zajednički europski sustav azila

Ova pravosudna analiza uvod je u CEAS koji pomaže sudovima i tribunalima u izvršavanju njihove uloge i odgovornosti u njegovoj provedbi.

Ovom pravosudnom analizom pruža se:

- pregled pravne osnove CEAS-a, uključujući kratku pozadinu njegovog uspostavljanja;
- uvodni pregled zakonodavnih instrumenata CEAS-a; i
- uvod u ispravan pristup tumačenju zakonodavnih odredbi CEAS-a u skladu s pravom EU-a, uključujući važnu temu kada i kako uputiti Sudu Europske unije (SEU) zahtjev za odluku o tumačenju.



Zbirka sudske prakse i dodataka podržava analizu, s posebnim naglaskom na CEAS. U njima su navedeni ne samo relevantno primarno i sekundarno zakonodavstvo EU-a i relevantni međunarodni ugovori univerzalnog i regionalnog djelokruga, već i bitna sudska praksa SEU-a, Europskog suda za ljudska prava (ESLJP) te sudova i tribunala država članica EU-a. Ova analiza, stoga, također predstavlja zajedničku referentnu točku za sve pravosudne analize koje uključuju seriju profesionalnog razvoja.

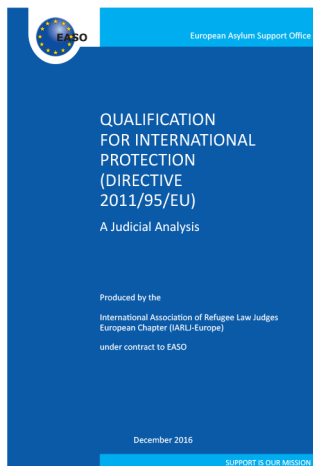
Ciljna skupina: svi članovi sudova i tribunala zemalja članica EU-a uključeni u rješavanje predmeta ili poduzimanje radnji na koje se CEAS primjenjuje i voditelji osposobljavanja u području sudstva.

Ova je pravosudna analiza dostupna na internetu na [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Pravosudna analiza - Kvalifikacija za međunarodnu zaštitu (Direktiva 2011/95/EU)

Ovom se pravosudnom analizom pruža:

- opći uvod u kojem se utvrđuju cilj i struktura analize, pregled pravila tumačenja preinačene Direktive o standardima za kvalifikaciju (preinaka), te prezentacija zahtjeva za međunarodnu zaštitu i ograničeno područje primjene za povoljnije standarde;
- detaljnu analizu kvalifikacije za stjecanje statusa izbjeglice i njezine definirajuće elemente kako je utvrđeno u Direktivi o standardima za kvalifikaciju (preinaka); i
- detaljnu analizu kvalifikacije za supsidijarnu zaštitu i njezine definirajuće elemente kako je utvrđeno u Direktivi o standardima za kvalifikaciju (preinaka).



Zbirka sudske prakse i dodatka je nadopunjuje.

Ciljna skupina: članovi sudova i tribunala država članica EU-a koji se bave raspravama u žalbenom postupku ili provođenjem preispitivanja odluka o kvalifikaciji za međunarodnu zaštitu i voditelji osposobljavanja u području sudstva.

Ova je pravosudna analiza dostupna na internetu na [BG] [DE] [EL] [EN] [ES] [FR] [IT] [RU] ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Preveo UNHCR u okviru Inicijative za ostvarivanje kvalitete u istočnoj Europi i južnom Kavkazu.

Pravosudna analiza - Članak 15. točka (c) Direktive o standardima za kvalifikaciju (2011/95/EU)

Pravosudna analiza članka 15. točke (c) Direktive o standardima za kvalifikaciju (preinaka) korisno je sredstvo za razumijevanje pitanja zaštite za sudove i tribunale koji se bave predmetima međunarodne zaštite.

Ova se analiza bavi samo jednim dijelom članka 15. koji se usredotočuje na osobe kojima je potrebna supsidijarna zaštita zbog ozbiljne i individualne prijetnje životu ili osobnom integritetu civila zbog općeg nasilja u situacijama međunarodnog ili unutarnjeg oružanog sukoba.

Cilj je pomoći čitatelju da shvati ovu odredbu Direktive o standardima za kvalifikaciju kroz sudsku praksu SEU-a kao i ESLJP-a i relevantne odluke sudova i tribunala država članica.

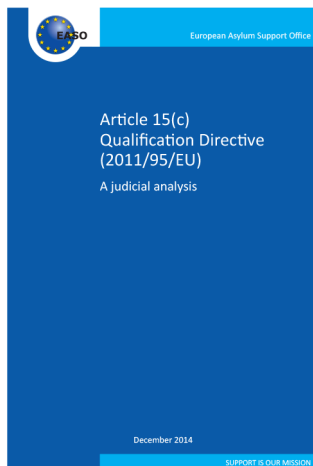
Ova pravosudna analiza podijeljena je u dva dijela:

- dio I. analizira sastavne elemente članka 15. točke (c);
- dio II. ispituje kako se odredba treba primijeniti u praksi;

Dodatak A je „shema odlučivanja“ u kojem se pružaju pitanja koja sudovi i tribunali moraju postaviti prilikom primjene članka 15. točke (c).

Ciljna skupina: članovi sudova i tribunala država članica EU-a koji se bave predmetima međunarodne zaštite i voditelji osposobljavanja u području sudstva.

Ova je pravosudna analiza dostupna na internetu na [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



Pravosudna analiza - Isključenje: članci 12. i 17. Direktive o standardima za kvalifikaciju (2011/95/EU)

Ova pravosudna analiza ima za cilj pružiti sveobuhvatan, ali ne iscrpan pregled primjene razloga za isključenje sadržanih u Direktivi o standardima za kvalifikaciju (preinaka).

Ponajprije ilustrira sudsku praksu SEU-a i odluke ESLJP-a, kao i relevantne odluke sudova i tribunala država članica.

Ova je pravosudna analiza podijeljena u četiri dijela:

- opći uvodni pregled klauzula o isključenju;
- isključenje iz zaštite izbjeglica;
- isključenje iz prihvatljivosti za supsidijarnu zaštitu; i
- relevantne proceduralne aspekte.

Osim toga, „sheme odlučivanja“ navedene su u Dodatku B, koji pruža shematski pristup koji mogu koristiti sudovi i tribunali pri primjeni bilo članka 12. ili članka 17. Direktive o standardima za kvalifikaciju (preinaka).

Ciljna skupina: članovi sudova i tribunala država članica EU-a koji se bave raspravama u žalbenom postupku ili provođenjem preispitivanja odluka u predmetima međunarodne zaštite i voditelji osposobljavanja u području sudstva.

Ova je pravosudna analiza dostupna na internetu na [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#) [\[RU\]](#) ⁽²⁾



⁽²⁾ Preveo UNHCR u okviru Inicijative za ostvarivanje kvalitete u istočnoj Europi i južnom Kavkazu

Pravosudna analiza - Prestanak međunarodne zaštite: članci 11., 14., 16. i 19. Direktive o standardima za kvalifikaciju (2011/95/EU)

Područje primjene ove sudske analize proširuje se na zakon o ukidanju zaštite u odnosu na status izbjeglice i supsidijarnu zaštitu u kontekstu članaka 11., 14., 16. i 19. Direktive o standardima za kvalifikaciju (preinaka).

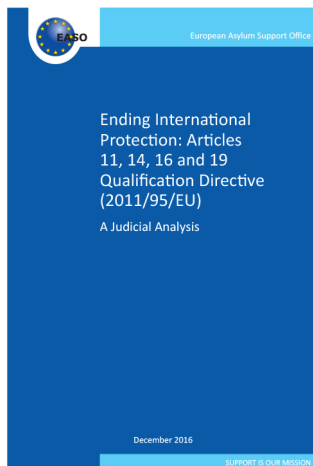
Prvenstveno se usredotočuje na sudsku praksu SEU-a u odnosu na CEAS zajedno s nacionalnim pravom država članica EU-a.

Ova pravosudna analiza široko je podijeljena u sedam dijelova:

- opći pregled o prestanku zaštite;
- proceduralni aspekti i pitanja koja se odnose na teret i standard dokazivanja;
- prestanak zaštite izbjeglica u okolnostima kad je prestanak uzrokovan djelima pojedinca;
- promijenjene okolnosti u zemlji podrijetla izbjeglice;
- ukidanje zaštite statusa izbjeglice isključivanjem i lažnim predstavljanjem;
- ukidanje zaštite izbjeglica zbog osude za teško kazneno djelo ili opasnosti za sigurnost države;
- prestanak supsidijarne zaštite.

Ciljna skupina: članovi sudova i tribunala država članica EU-a koji se bave raspravama u žalbenom postupku ili provođenjem preispitivanja odluka o prestanku međunarodne zaštite i voditelji osposobljavanja u području sudstva.

Ova je pravosudna analiza dostupna na internetu na [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



Pravosudni praktični vodič o podacima o državi podrijetla

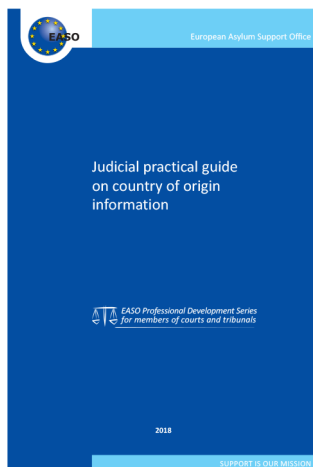
Članovi sudova i tribunala sada su suočeni s gotovo prevelikom količinom informacija. Pravosudni praktični vodič pruža uvod u uporabu podataka o državi podrijetla u odlučivanju o međunarodnoj zaštiti u državama članicama.

Pravosudni praktični vodič s informacijama o zemlji podrijetla izrađen je s ciljem pružanja pomoći sucima i donositeljima odluka kako bi se osiguralo da njihova uporaba podataka o državi podrijetla u postupku odlučivanja bude u skladu sa zajedničkim kriterijima za kvalifikaciju za međunarodnu zaštitu u preinačenoj Direktivi o kvalifikaciji te zahtjevima za pravednost i učinkovitost u okviru preinačene Direktive o postupcima azila.

Ovaj praktični pravosudni vodič treba čitati s pripadajućom zbirkom sudske prakse koja obuhvaća relevantnu sudsku praksu SEU-a i ESLJP-a.

Ciljana skupina: članovi sudova i tribunala država članica EU-a koji koriste podatke o državi podrijetla u odlučivanju o međunarodnoj zaštiti i voditelji osposobljavanja u području sudstva.

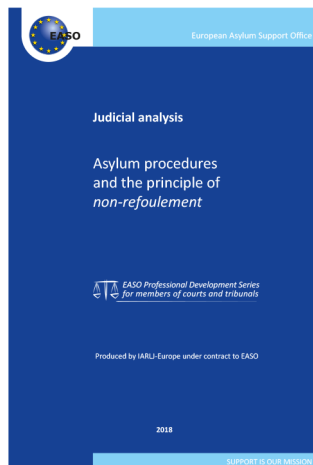
Ovaj je pravosudni praktični vodič dostupan na internetu na [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



Pravosudna analiza - Postupci odobrenja azila i načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja

Ovom se analizom pruža:

- opći uvod koji postavlja pravni okvir ove pravosudne analize, pregled pravila tumačenja Direktive o postupcima azila (preinaka)), cilj i strukturu analize te prezentaciju konceptata postupaka i načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja;
- ispitivanje općih odredbi koje se odnose na definicije unutar Direktive o postupcima azila (preinaka), područje primjene Direktive i pravila koja reguliraju pokretanje postupka za odobrenje azila;
- detaljnu analizu pravila kojima se uređuju postupci za odobrenje azila i žalba na odluke o transferu u okviru određivanja države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu u skladu s Uredbom br. 604/2013 (Uredba Dublin III);
- detaljnu analizu osnovnih načela, zaštitnih mjera i postupovnih jamstava za podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu utvrđenih u Direktivi o postupcima azila (preinaka), uključujući pravo na ostanak (načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja);
- detaljnu analizu pravila Direktive o postupcima azila (preinaka) kojima se regulira razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu na prvom stupnju i prava na djelotvoran pravni lijek;
- ispitivanje područja primjene Direktive 2008/115/EZ (Direktiva o vraćanju) od značaja za postupke odobrenja azila.



Ciljna skupina: članovi sudova i tribunala koji se bave pitanjima koja se odnose na postupke odobrenja azila i načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja te voditelji osposobljavanja u području sudstva.

Ovaj je pravosudni praktični vodič dostupan na internetu na [DE] [EN] [ES] [FR] [IT].

Pravosudna analiza - Ocjena dokaza i vjerodostojnosti u kontekstu zajedničkog europskog sustava azila

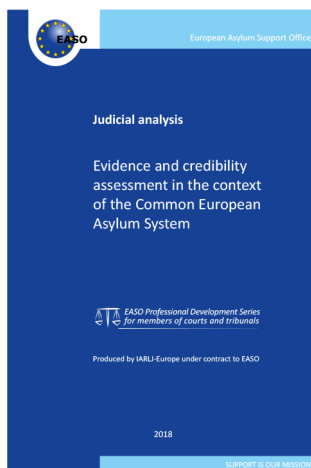
Cilj ove pravosudne analize je pomno ispitati kako, u kontekstu CEAS-a, članovi sudova i tribunala trebaju ili ispitati ocjenu dokaza i vjerodostojnosti koju je provelo odlučujuće tijelo (ili sud ili tribunal nižeg stupnja) ili sami provesti ocjenu dokaza i vjerodostojnosti.

Ovom se pravosudnom analizom pruža:

- opći uvod u ocjenu dokaza i vjerodostojnosti u kontekstu azila, uključujući strukturu i područje primjene ove analize i upotrebu terminologije;
- pregled relevantnog pravnog okvira EU-a;
- pregled pravosudnog konteksta, definiranje različitih zadataka članova sudova i tribunala i opis relevantnih izazova;
- analizu specifičnih načela i standarda za ocjenu dokaza i vjerodostojnosti u svjetlu prava EU-a i relevantne sudske prakse;
- analizu specifičnih aspekata ocjene dokaza i vjerodostojnosti;
- prikaz multidisciplinarnih čimbenika koje je potrebno uzeti u obzir pri ocjeni dokaza i vjerodostojnosti (dio 6.).

Ciljna skupina: članovi sudova i tribunala država članica EU-a koji se bave raspravama u žalbenom postupku ili provođenjem preispitivanja odluka o zahtjevima za međunarodnu zaštitu i voditelji osposobljavanja u području sudstva.

Ovaj je pravosudni praktični vodič dostupan na internetu na [DE] [EN] [ES] [FR] [IT].



Pravosudna analiza - Pritvor podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u kontekstu zajedničkog europskog sustava azila

Cilj je ove pravosudne analize djelovati kao pomoćno sredstvo za suce koji odlučuju u predmetima pritvora. To je pomoć onima koji su upoznati s predmetima pritvora, kao i informativna, sveobuhvatna i korisniku prilagođena analiza za one koji imaju malo ili nikakvo iskustvo u rješavanju predmeta pritvora u kojima pritvor spada u nadležnost drugih sudova.

Poglavlje je razvijeno u svjetlu činjenice da zakonske odredbe sprečavaju uporabu administrativnog pritvora na prvom stupnju. Analizom se utvrđuju pravne osnove korištenja administrativnog pritvora u okviru CEAS-a i različite oblike pritvora, kao i alternative pritvoru, trajanje, uvjete, pritvor za osobe koje pripadaju osjetljivim skupinama i teret dokaza.

Analizu nadopunjuju dodaci koji uključuju odgovarajuće zakonske odredbe i “shemu odlučivanja”. Popratna zbirka sudske prakse dovodi u prvi plan relevantne slučajeve SEU-a i ESLJP-a.

Ciljna skupina: svi članovi sudova i tribunala koji odlučuju u predmetima pritvora.

Ova je pravosudna analiza dostupna na internetu na [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



Podatci za kontakt

Više informacija o EASO-u i njegovim aktivnostima:

www.easo.europa.eu

E-pošta: judicialsupport@easo.europa.eu



facebook.com/easo.eu



twitter.com/easo



linkedin.com/company/european-asylum-support-office



youtube.com/user/EASOChannel

NAPOMENE

NAPOMENE



■ Ured za publikacije
Europske unije